

- (DE) WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN:
SORGFÄLTIG LESEN!
- (EN) IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE:
READ CAREFULLY!
- (FR) IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION
ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT !
- (NL) BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATERE RAADPLEGING:
ZORGVULDIG LEZEN!
- (PL) WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU:
UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!
- (CZ) DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ:
PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!
- (SVK) DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POUŽITIA V
BUDÚCNOSTI: DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE POKYNY!
- (ES) IMPORTANTE, CONSERVAR PARA CONSULTAS
POSTERIORES: LEER ATENTAMENTE!
- (DK) VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG:
SKAL LÆSES OMHYGGELIGT!
- (IT) IMPORTANTE, CONSERVARE PER EVENTUALI NECESSITÀ
FUTURE: LEGGERE CON ATTENZIONE!
- (HUN) FONTOS, KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOK CÉLJÁBÓL ŐRIZZE
MEG: OLVASSA EL FIGYELMESEN!
- (SVN) POMEMBNO, HRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO:
POZORNO PREBERITE!
- (RUS) ВАЖНО, СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОДАЛЬШЕГО
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ!
- (TUR) ÖNEMLİ, İLERİDE KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN:
DİKKATLİCE OKUYUN!

(DE) **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**
Das Produkt ist für den privaten
Gebrauch geeignet. Das Produkt ist nicht für den
gewerblichen Gebrauch vorgesehen. Das Produkt
wurde für den privaten Wohnbereich hergestellt.

(EN) **Intended use**
This product is suitable for
domestic use. This product is not intended for
commercial purposes. This product was
manufactured for private residential use.



TECHNISCHE DATEN

Maße: L10 × B10 × H29 cm
 Material: Kunststoff, Metall
 Mit Ein- / Ausschalter
 LED: warmweiß 2700-3000K
 Akku: NiMH AAA 100mAh 1,2V



DK

TUR

SVN

EN

PL

SVK

NL

HUN

RUS

IT

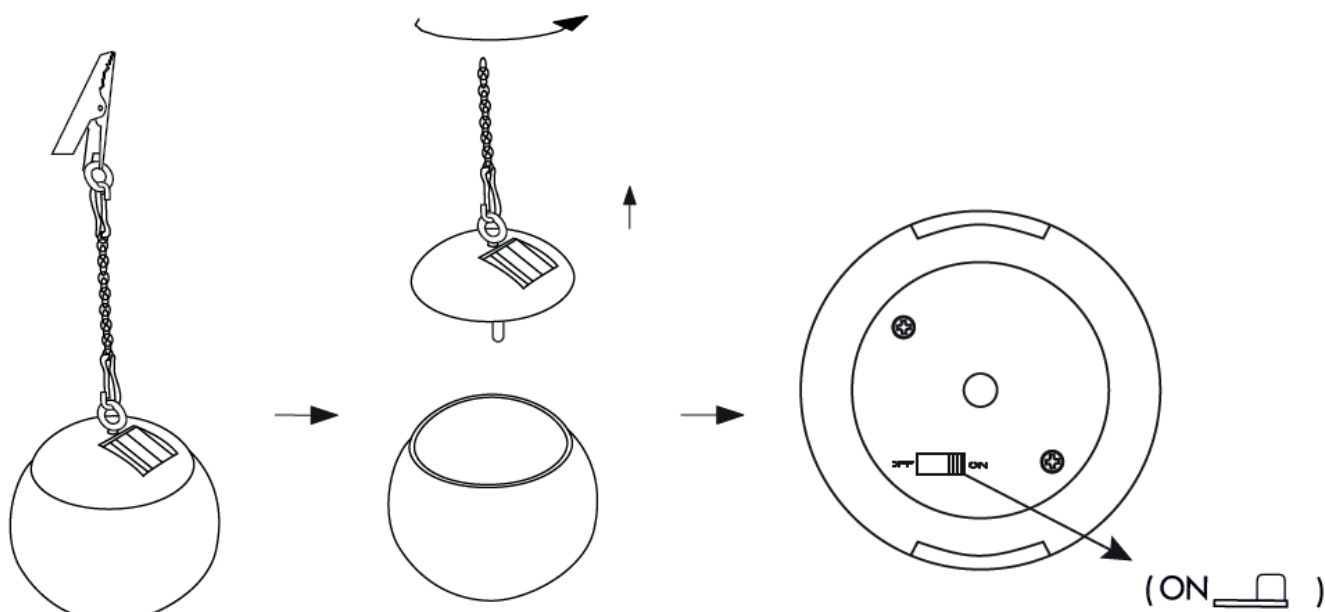
CZ

ES

FR



1

**Verwendungszweck:**

Dekorative Beleuchtung für den Außenbereich. Während des Tages wandelt das Solarpanel der Leuchte das einstrahlende Sonnenlicht in Elektrizität um und lädt die Batterie auf. Bei Dunkelheit schaltet sich die Solarleuchte automatisch ein. Dabei wird die gespeicherte Elektrizität verwendet.

Die maximale Leuchtdauer ist abhängig von der geographischen Lage, den Wetterbedingungen und der täglichen Sonneneinstrahlung. Solarleuchten bekommen während der Wintermonate relativ wenig direkte Sonneneinstrahlung. Daher wird die Leuchtdauer im Winter geringer sein.

Standortwahl:

Wählen Sie einen Standort mit einer direkten Sonneneinstrahlung von mindestens 6-8 Stunden täglich.

An schattigen Plätzen kann die Batterie der Solarleuchte ihre volle Kapazität nicht erreichen und die Leuchtzeit wird sich spürbar verringern.

Der gewählte Standort sollte nicht in der Nähe einer bei Nacht leuchtenden Lichtquelle (z.B. Straßenlaterne oder Außenleuchte) sein, da diese die Solarleuchte am automatischen Einschalten hindern könnte. Platzieren Sie die Solarleuchte an einem sonnigen Tag im direkten Sonnenlicht. Geben Sie der Batterie mindestens 10 Tage und Nächte zum Laden und Entladen Zeit, um ihre volle Kapazität zu erreichen.

Montage / Inbetriebnahme:

Öffnen Sie die obere Abdeckung gemäß Abbildung und stellen Sie den Schalter auf „ON“. Schließen Sie die Abdeckung. Nun positionieren Sie die Leuchte am gewünschten Ort.

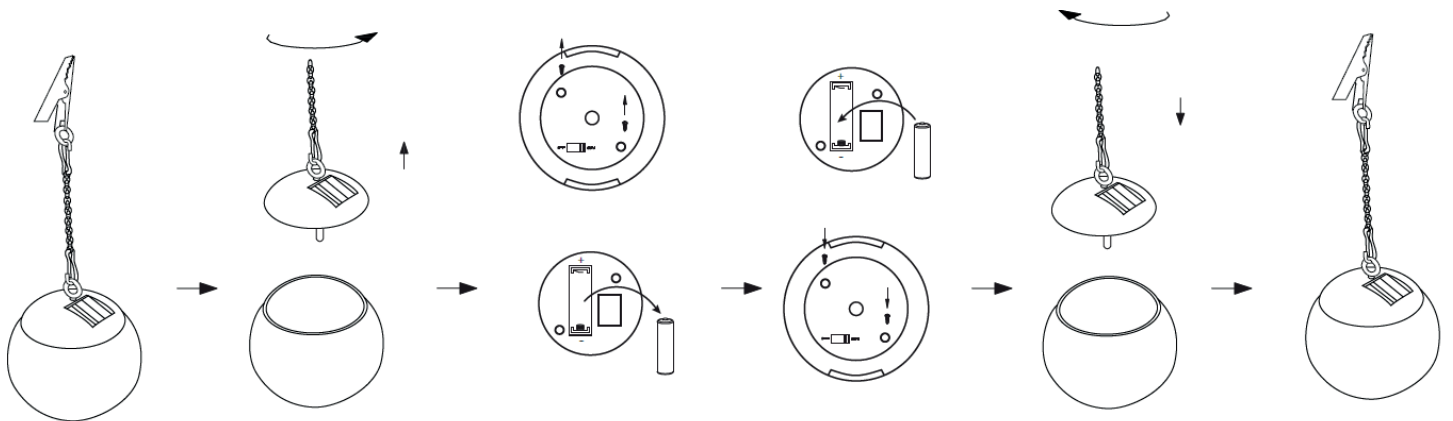
Purpose: Decorative lighting for outdoor use. During the day, the solar panel of the light converts incoming sunlight into electricity, charging the battery. At night, the solar light automatically turns on, using the stored electricity.

The maximum lighting duration depends on the geographical location, weather conditions, and daily sunlight exposure. Solar lights receive relatively little direct sunlight during the winter months, so the lighting duration will be shorter in winter.

Choosing a Location: Select a spot with at least 6-8 hours of direct sunlight daily. In shaded areas, the battery of the solar light may not reach its full capacity, significantly reducing the lighting duration.

The chosen location should not be near a nighttime light source (e.g., street lamps or exterior lights), as this may prevent the solar light from automatically turning on. Place the solar light in direct sunlight on a sunny day. Allow the battery at least 10 days and nights to charge and discharge in order to reach its full capacity.

Assembly / Operation: Open the top cover as shown in the illustration and set the switch to "ON." Close the cover. Now place the light in the desired location.



Lagerungshinweise:

Wir empfehlen, die Solarleuchte bei Frost und Schnee in Innenräumen zu lagern. Grundsätzlich können Solarleuchten das ganze Jahr über draußen stehen, auch bei kalter Witterung.

Sollten Sie Ihre Solarleuchte trotzdem länger als 2-3 Tage drinnen aufbewahren wollen, beachten Sie die folgenden Hinweise, um eine Schädigung der wieder aufladbaren Batterie zu vermeiden:

- Lagern Sie die Solarleuchte bei Raumtemperatur in einem trockenen Raum.
- Lagern Sie die Solarleuchte in einem Raum mit täglichem Lichteinfall. Die Batterie braucht Licht, um während der Lagerung eine gewisse Ladung zu behalten.
- Bei längerer Lagerung muss die Batterie einmal im Monat ent- und wieder geladen werden. Alternativ muss die Batterie entfernt werden und bei erneutem Gebrauch durch eine neue, wieder aufladbare Batterie ersetzt werden.
- Lagern Sie die Solarleuchte nicht in einem Karton oder einem dunklen Raum ohne Lichteinfall auf das Solarpanel. Das würde die Batterie schädigen und das Laden verhindern.
- Um die bestmögliche Funktion beizubehalten, lagern Sie die Solarleuchte nicht über einen längeren Zeitraum ein.

Reinigung:

Es ist wichtig, das Solarpanel vom Schmutz zu befreien. Durch ein verschmutztes Solarpanel kann die Batterie nicht vollständig aufgeladen werden. Dies würde die Lebensdauer der Batterie verkürzen und könnte zu Fehlfunktionen führen. Reinigen Sie es regelmäßig mit einem feuchten Baumwoll- oder Papiertuch.

Austausch des Akkus:

Sollte es nötig sein, den Akku wegen nachlassender Leistung auszutauschen, verwenden Sie nur Akkus des gleichen Typs! Lösen Sie die Abdeckung des Batteriefaches. Tauschen Sie den alten Akku gegen einen neuen 1x1.2V 100mAh AAA Ni-MH aus. Achten Sie hierbei auf die korrekte Polarität (+ und -). Setzen die Abdeckung wieder ein und bringen Sie das Solarpanel in die ursprüngliche Position. Die LEDs können nicht ausgewechselt werden.

Storage instructions:

We recommend storing the solar light indoors in frost and snow. In principle, solar lights can be left outside all year round outside all year round, even in cold weather.

However, if you wish to store your solar light indoors for longer than 2-3 days, please observe the following instructions to avoid damaging the rechargeable battery:

- Store the solar light at room temperature in a dry room.
- Store the solar light in a room with daily exposure to light. The battery needs light to maintain a certain charge during storage.
- For longer storage periods, the battery must be discharged and recharged once a month. Alternatively, the battery must be removed and replaced with a new, rechargeable battery when it is used again.
- Do not store the solar light in a cardboard box or a dark room with no light on the solar panel. This would damage the battery and prevent charging.
- To maintain the best possible function, do not store the solar light for a long period of time.

Cleaning:

It is important to remove dirt from the solar panel. If the solar panel is dirty, the battery cannot be fully charged. This would shorten the service life of the battery and could lead to malfunctions. Clean it regularly with a damp cotton or paper cloth.

Replacing the battery:

If it is necessary to replace the battery due to decreasing performance, only use batteries of the same type! Loosen the cover of the battery compartment. Replace the old battery with a new 1x1.2V 100mAh AAA Ni-MH battery. Make sure the correct polarity (+ and -). Replace the cover and return the solar panel to its original position. The LEDs cannot be replaced.

Sicherheitshinweise**Erstickungs- und Verschluckungsgefahr!**

Kinder, eingeschränkte Personen & Haustiere können in Verpackungsfolien erstickten oder Kleinteile verschlucken.

- Halten Sie Kinder, eingeschränkte Personen & während der Montage fern.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder, eingeschränkte Personen & Haustiere nicht mit Verpackungen, Schrauben oder Kleinteilen spielen.

1. Verwenden Sie den Artikel nicht in der Nähe von Gas- oder Elektroheizungen, offenen Feuern, Kerzen oder anderen Wärmequellen
2. Prüfen Sie den Artikel nach der Lagerung auf Schäden, bevor Sie sie wieder verwenden
3. Wenn der Artikel beschädigt ist, darf sie nicht mehr verwendet werden.
4. Versuchen Sie niemals, den Artikel selbst zu reparieren. Wenden Sie sich für Service und Reparatur an einen qualifizierten Händler. Die LEDs sind nicht austauschbar

Aufstellung: Befestigen Sie die Hängeleuchten sicher und stabil an vorgesehenen Befestigungspunkten.

Witterung: Das Produkt ist wetterfest, jedoch nicht für den Einsatz in extremen Bedingungen wie starkem Regen oder Schnee geeignet.

Batteriepflege: Setzen Sie das Solarpanel ausreichend Sonnenlicht aus, um die Batterie optimal zu laden.

Reinigung: Reinigen Sie den Artikel mit einem feuchten Tuch. Vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel und das Eintauchen in Wasser.

Verwenden Sie keine Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände, wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

Stromschlaggefahr!

Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Stromschlägen führen. Versuchen Sie nicht, die elektrischen Komponenten des Produkts zu öffnen oder zu manipulieren.

Brandgefahr: Verwenden Sie keine defekten Akkus.

Hinweise zur Nutzung:

- Dieses Produkt ist nur für den Außenbereich geeignet und ausschließlich dekorativen Zwecken und ist nicht für andere Anwendungen geeignet.
- Stellen Sie sicher, dass das Solarpanel ausreichend Sonnenlicht erhält, um die Funktion zu gewährleisten.
- Entsorgen Sie defekte Akkus umweltgerecht gemäß den lokalen Vorschriften.
- Dieses Produkt ist für den privaten Außenbereich vorgesehen und entspricht den geltenden Sicherheits- und Umweltvorschriften.

Safety instructions**Risk of suffocation and choking!**

Children, disabled people and pets can suffocate in packaging film or swallow small parts.

- Keep children, disabled people and pets away during assembly.
- Make sure that children, disabled people and pets do not play with packaging, screws or small parts.

1. Do not use the item near gas or electric heaters, open fires, candles or other heat sources.
2. After storage, inspect the item for damage before using it again.
3. If the item is damaged, it must no longer be used.
4. Never attempt to repair the item yourself. Contact a qualified dealer for service and repairs. The LEDs are not replaceable.

Installation: Mount the pendant lights securely and stably at the designated mounting points.

Weather: The product is weatherproof, but not suitable for use in extreme conditions such as heavy rain or snow.

Battery care: Expose the solar panel to sufficient sunlight to optimally charge the battery.

Cleaning: Clean the item with a damp cloth. Avoid aggressive cleaning agents and submersion in water.

Do not use brushes with metal or nylon bristles, or sharp or metallic cleaning implements such as knives, hard scrapers or similar. These can damage the surfaces.

Risk of electric shock!

Improper use can result in electric shock. Do not attempt to open or tamper with the product's electrical components.

Fire hazard: Do not use defective batteries.

Instructions for use:

- This product is for outdoor use only and for decorative purposes only and is not suitable for any other application.
- Make sure that the solar panel receives sufficient sunlight to ensure proper functioning.
- Dispose of defective batteries in an environmentally friendly manner in accordance with local regulations.
- This product is intended for private outdoor use and complies with the applicable safety and environmental regulations.

**ENTSORGUNG**

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung. Neben der Entsorgung der im Haushalt anfallenden Abfälle und Wertstoffe über die hiesigen Abfallwirtschaftsbetriebe, können sperrige Einrichtungsgegenstände aus privaten Haushalten gesondert abtransportiert oder direkt beim Wertstoffhof (Recycling-Center) entsorgt werden.

DISPOSAL

Dispose of the packaging according to type. Dispose of cardboard and cardboard with waste paper and film in the recycling collection. In addition to the disposal of household waste and recyclable materials via the local waste management companies, bulky items of furniture from private households can be taken away separately or disposed of directly at the recycling centre.

Entsorgungshinweise Batteriegesetz - BattG:

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt. Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Private Haushalte können verbrauchte Leuchten sowie Energiesparlampen und LED-Lampen kostenlos bei den Wertstoffhöfen bzw. Sammelstellen ihrer Kommune oder im Handel abgeben. Gewerbliche Anwender können die Leuchten und Lampen kostenlos bei registrierten Sammelstellen anliefern. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Disposal instructions Battery Act - BattG

The item and its packaging are made from valuable materials that can be recycled. This reduces waste and protects the environment. Dispose of the packaging according to type. Use the local facilities for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.



Appliances labelled with this symbol must not be disposed of with household waste! You are legally obliged to dispose of old appliances separately from household waste. Electrical appliances contain hazardous substances. These can be harmful to the environment and health if stored and disposed of incorrectly. Private households can dispose of used lights, energy-saving lamps and LED lamps at local authority recycling centres or collection points or at retailers free of charge. Commercial users can deliver the lights and lamps to registered collection centres free of charge. Information on collection centres that accept old appliances free of charge can be obtained from your local authority.

**Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll!**

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, leere Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben. Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Geräten die Akkus/Batterien enthalten, sind Sie zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Sie können Akkus/Batterien nach Gebrauch an den Verkäufer oder in den dafür vorgesehenen Rückgabestellen (z. B. in kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben. Schadstoffhaltige Akkus/Batterien sind mit einem Zeichen, bestehend aus einer durchgestrichenen Mülltonne und dem chemischen Symbol (Cd, Hg oder Pb) des für die Einstufung als schadstoffhaltig ausschlaggebenden Schwermetalls versehen.

Achtung! Dieses Gerät enthält einen Akku, der aus Sicherheitsgründen fest eingebaut ist und nicht entnommen werden kann, ohne das Gehäuse zu zerstören. Ein unsachgemäßer Ausbau stellt ein Sicherheitsrisiko dar. Geben Sie daher das Gerät ungeöffnet bei der Sammelstelle ab, welche Gerät und Akku fachgerecht entsorgt.

**Batteries and rechargeable batteries do not belong in household waste!**

You are legally obliged to take used batteries and rechargeable batteries to a collection point run by your local authority or to a specialised battery distributor. In connection with the sale of devices containing rechargeable batteries, you are legally obliged to return used batteries as the end user. After use, you can return rechargeable batteries/batteries free of charge to the seller or to the designated return points (e.g. municipal collection centres or retailers). Batteries containing hazardous substances are labelled with a symbol consisting of a crossed-out dustbin and the chemical symbol (Cd, Hg or Pb) of the heavy metal responsible for the classification as hazardous.

Caution! For safety reasons, this appliance contains a battery that is permanently installed and cannot be removed without destroying the housing. Improper removal poses a safety risk. Therefore, please return the device unopened to the collection centre, which will dispose of the device and battery properly.